

ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ИМЕНА ИСТОРИЧЕСКИХ ФИГУР КАК ЭЛЕМЕНТ МИРОМОДЕЛИРОВАНИЯ В ХИП-ХОП ДИСКУРСЕ

СУНАГАТУЛЛИНА Гузель Халилевна

ассистент кафедры английского языка и профессиональной коммуникации
Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова
г. Нижний Новгород, Россия

Данная статья посвящена изучению миромоделирования в контексте хип-хоп дискурса. Автор рассматривает использование прецедентных имен исторических фигур в рэп-песнях как элемент когнитивного миромоделирования и анализирует особенности конструирования реальности в хип-хоп музыке.

Ключевые слова: прецедентный феномен, прецедентные имена, миромоделирование, хип-хоп культура, хип-хоп дискурс.

Появившаяся в конце 70-х гг. XX в. на улицах Гарлема южного Бронкса хип-хоп культура стала своеобразной реакцией на происходящие общественно-политические процессы, где одним из ключевых было усилившееся в те годы экономическое и политическое неравенство [5], возникшее после эпохи борьбы за гражданские права 1960-х гг. (the Civil Rights Movement). Вслед за подписанием закона о гражданских правах (the Civil Rights Act of 1964) и закона об избирательных правах (the Voting Rights Act of 1965), социально-экономическая поддержка чернокожего населения значительно уменьшилась, что привело к увеличению бедности и преступности, а хип-хоп, в свою очередь, стал средством самовыражения афроамериканцев.

Словарные статьи, как правило, дают два определения понятия «хип-хоп». Во-первых, в широком смысле хип-хоп определяется как культурное движение, которое ассоциируется с рэп-музыкой, брейк дансом и искусством граффити. Во-вторых, в более узком смысле слова хип-хоп характеризуется исключительно как «жанр афроамериканской музыки» или как «рэп-музыка» (Oxford, Cambridge, Britannica).

Хип-хоп дискурс, как сложное социокультурное явление, включает в себя особый набор лингвистических, стилистических и риторических характеристик, функционируя как коммуникативная система в рамках хип-хоп культуры. С самого своего зарождения хип-хоп затрагивает такие исторически важные проблемы, как расизм, классовое и социальные неравенство.

По мнению Я.М. Янченко, хип-хоп дискурс «представляет собой особый тип песенного дискурса и определяется как текст с контекстом его создания, распространения и интерпретации, выступающий способом существования и проявления субкультуры хип-хопа» [4, с. 7-8].

Особый интерес представляет миромоделирующий аспект хип-хоп дискурса. По определению С.Л. Кушнерук, Е.О. Васильевой, миромоделирование – это «сложный когнитивный и языковой процесс, направленный на создание картины мира, которая находит воплощение в текстовых формах» [2, с. 55].

Одним из важнейших элементов миромоделирования в хип-хоп дискурсе является прецедентный феномен (ПФ). Согласно И.В. Захаренко, В.В. Красных, Д.Б. Гудкову, Д.В. Багаевой, «прецедентные феномены являются основными (ядерными) элементами когнитивной базы (КБ), представляющей собой совокупность знаний и представлений всех говорящих на данном языке» [1, с. 82].

Выделяют несколько типов ПФ, одним из которых является прецедентное имя. Под прецедентным именем понимается широко известное имя собственное, использование которого связано не с именем как таковым, а с определенным культурным контекстом, в котором употребляется это имя. Интерпретация прецедентных имен в рамках хип-хоп дискурса осуществляется реципиентом на основе контекста и уже имеющихся фоновых знаний.

Особую роль в хип-хоп дискурсе играют

прецедентные имена исторических фигур, которые оставили значительный след в истории и являются значимыми для чернокожих представителей рэп-сцены. Исполнители нередко ассоциируют себя с историческими фигурами, проводят параллели между своей жизнью, поступками и действиями известных людей, а также воздают почести своим предшественникам, которым пришлось столкнуться со множеством преград и лишений на своем жизненном пути.

Обратимся к контексту песни 'How Many Mics' хип-хоп трио Fugees.

– *Appetite to write like Frederick Douglass with a slave hand.*

В данной песне лирический герой сравнивает собственное стремление развивать навыки в своем творчестве с рвением к знаниям, коим обладал Дуглас. Фредерик Дуглас (настоящее имя Фредерик Огастес Уошингтон Бейли) родился в рабстве. Ему удалось освоить алфавит благодаря Софии Аульд – жене Хью Аульда, в семье которого Дуглас был слугой. Обучение рабов было под запретом, что, однако, не остановило Фредерика Дугласа. Впоследствии, он самостоятельно научился читать и писать, а затем стал обучать других рабов этим навыкам [3], из-за чего был отправлен к одному из самых жестоких рабовладельцев того времени. Однако это его не сломило. Фредерик Дуглас был одним из тех, кому удалось сбежать из рабства. Позже его жадность к знаниям помогла ему стать одним из лучших ораторов своего времени, известным аболиционистом, просветителем и писателем. В анализируемой строке смешиваются две концептуальные области – писательская деятельность и рабство. Фраза «*to write like Frederick Douglass*» ассоциируется с писательским мастерством Дугласа как инструментом сопротивления и «путем от рабства к свободе», в то время как фраза «*with a slave hand*» интегрирует концепт угнетения, что позволяет создать яркий образ борьбы, несмотря на ограничения.

Далее рассмотрим контекст песни «Trap Luv» хип-хоп исполнителя Rick Ross.

– *Amongst my boys, I'm W.E.B. Du Bois.*

Souls of black folk, to hustle wasn't a choice.

В значении 'стойкого, преодолевающего трудности человека' исполнитель употребляет имя Уильяма Эдуарда Бёркхардта Дюбуа (W.E.B. Du Bois). Дюбуа был социологом, активистом движения за гражданские права, писателем и историком на рубеже XIX-XX вв. Дюбуа стал первым афроамериканцем, который получил степень доктора философии Гарвардского университета. Rick Ross сочетает две различные концептуальные области: академический мир Дюбуа и уличную культуру (*hustling*). Так исполнитель создает противопоставление, которое заставляет реципиента задуматься о пересечении интеллектуальной и социальной реальности.

У.Э.Б. Дюбуа опубликовал ряд исследовательских работ, в которых описывал проблемы чернокожего населения Америки. Анализируя положение, в котором жили большинство афроамериканцев, он обратил внимание на то, что расизм является причиной многих их бед. Позиционирование лирическим героем себя как «W.E.B. Du Bois» среди своих «парней» повышает его роль в своем сообществе. Отождествляя себя с Дюбуа, лирический герой определяет себя как борца. Кроме того, подразумевается, что он не просто часть уличной культуры, но и вдумчивый наблюдатель борьбы своего сообщества. Адресант подкрепляет данную метафору, ссылаясь на опубликованную в 1903 г. книгу *The Souls of Black Folk*. Данная книга включает в себя как собрание многообразного опыта жизни чернокожих, так и рассказы о личном опыте Дюбуа как афроамериканца. При помощи уже имеющихся у слушателя знаний о У.Э.Б. Дюбуа, хип-хоп исполнитель пытается донести мысль о том, что, хотя сейчас расовые предрассудки в значительной степени преодолены, их разрушительное воздействие по-прежнему оказывает влияние на современное афроамериканское население.

В песне 'Sacrifices' американского рэпера Fabolous говорится о суровой действительности, о жизненных испытаниях, с которыми приходится сталкиваться людям, и о жертвах, на которые нередко идет человек для того, чтобы выжить.

– *Rosa Parks took a charge, that's a sacri-*

fice.

Роза Паркс была одной из тех, кто положил начало движению борьбы за гражданские права в США, отказавшись уступить свое место в автобусе белому мужчине. Как следствие, был организован исторический бойкот автобусных линий в Монтгомери, положивший конец расовой сегрегации. Во время бойкота Роза Паркс, как и многие другие активисты, столкнулась со множеством проблем, а также была уволена из ателье, в котором работала. Fabolous проводит историческую параллель и подчеркивает, что людям часто приходится идти на жертвы. Имя Розы Паркс является символом силы, целеустремленности, достоинства и решительности; человека, который справляется с жизненными трудностями и продолжает двигаться вперед к цели.

Один из наиболее популярных хип-хоп исполнителей современности, JAY-Z, в своей песне 'What We Talkin' About' обращается к имени одного из самых известных активистов, лидера движения за гражданские права чернокожих – Мартина Лютера Кинга.

– *And now that that's that, let's talk about the future.*

We have just seen the dream as predicted by Martin Luther.

Первая строка «*And now that that's that, let's talk about the future*» задает тон для сменя фокуса реципиента. Здесь лирический

герой как бы осмысливает прошлое (*and now that that's that*) и выражает готовность двигаться вперед, в будущее (*let's talk about the future*). Вторая строка «*We have just seen the dream*» говорит о том, что обществу удалось претворить в жизнь мечту. Подразумевается, что наблюдаемый сегодня прогресс является шагом на пути к достижению коллективной цели. Слова «*as predicted by Martin Luther*» непосредственно связывают мечту с наследием Мартина Лютера Кинга и его знаменитой речью «*I Have a Dream*», активировав существующую в сознании реципиента образ-схему, связанную с движением за гражданские права, мечтой о равенстве и справедливости. Данные строки сочетают в себе надежду и веру в лучшее будущее и отражают эмоции, связанные со стремлением к прогрессу.

Таким образом, прецедентные имена исторических фигур позволяют рэп-исполнителям передать реципиенту обширный пласт информации, который тот может самостоятельно «расшифровать», используя имеющиеся в его когнитивной базе фоновые знания. Более того, употребление прецедентных имен исторических фигур, которые непосредственно связаны с борьбой за права афроамериканцев на разных этапах истории, дает музыкантам возможность переосмыслить прошлое и влиять на конструирование модели восприятия настоящего.

ЛИТЕРАТУРА

1. Захаренко И.В., Красных В.В., Гудков Д.Б., Багаева Д.В. Прецедентное имя и прецедентное высказывание как символы прецедентных феноменов // Язык, сознание, коммуникация / ред. В.В. Красных, А.И. Изотов. Том Выпуск 1. – Москва, 1997. – С. 82-103.
2. Кушнерук С.Л., Васильева Е.О. Фоновая семантика прецедентных имён как основа миромоделирования в песенном дискурсе // Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах : материалы XII междунар. науч. Конф. – Челябинск: Челябинский государственный университет, 2024. – С. 54-59.
3. Удлер И.М. Жизнь, мировидение и публицистика Фредерика Дугласа // Вестник Челябинского государственного университета. – 2004. – Т. 11, № 1. – С. 46-66.
4. Янченко Я.М. Хип-хоп дискурс как способ репрезентации субкультуры хип-хопа: концептуальный и социолингвистический аспекты: дис. ... канд. филол. наук. – Красноярск, 2024. – 181 с.
5. Watkins S.C. Hip Hop Matters: Politics, Pop Culture, and the Struggle for the Soul of a Movement / S.C. Watkins. – Boston: Beacon Press, 2005. – 304 p.

PRECEDENT NAMES OF HISTORICAL FIGURES AS AN ELEMENT OF WORLD-MODELING IN HIP-HOP DISCOURSE

SUNAGATULLINA Guzel Khalilevna

Assistant Lecturer of the Chair for the English Language and Professional Communication
N.A. Dobrolyubov Linguistics University of Nizhny Novgorod
Nizhny Novgorod, Russia

The article is devoted to the study of world-modeling in the context of hip-hop discourse. The author considers the use of precedent names of historical figures in rap songs as an element of cognitive world-modeling and analyzes the features of reality construction in hip-hop music.

Keywords: precedent phenomenon, precedent name, world-modeling, hip-hop culture, hip-hop discourse.